

---

# Obsah

## Table des matières

### Inhalt

---

#### Oživlá historie

**Vojáci napoleonských válek z Čech, Moravy a Slovenska na prahu 21. století ..... 9**

Histoire ranimée

Les soldats des armées de l'époque napoléonienne de Bohême, Moravie et Slovaquie au seuil du 21<sup>e</sup> siècle ..... 13

Lebendige Geschichte

Die Soldaten der napoleonischen Kriege aus Böhmen, Mähren und der Slowakei an der Schwelle des 21. Jahrhunderts ..... 17

#### **8. pluk řadové pěchoty – fyzilíři**

**Asociace 8. historického pluku francouzské řadové pěchoty ..... 21**

8<sup>e</sup> Régiment d'Infanterie de Ligne – fusiliers

Association du 8<sup>e</sup> Régiment Historique de l'Infanterie de Ligne Française ..... 25

8. Regiment der Linien-Infanterie – Füsiliere

Assoziation des 8. historischen Regiments der französischen Linien-Infanterie ..... 28

#### **18. pluk řadové pěchoty – granátníci**

**Klub přátel francouzské revoluce a prvního císařství ..... 30**

18<sup>e</sup> Régiment d'Infanterie de Ligne – grenadiers

Club des Amis de la Révolution Française et du Premier Empire ..... 38

18. Regiment der Linien-Infanterie – Grenadiere

Klub der Freunde der französischen Revolution und des ersten Kaisertums ..... 40

#### **30. pluk řadové pěchoty – voltizéři**

**Sdružení přátel vojenské historie Veselí nad Moravou ..... 43**

30<sup>e</sup> Régiment d'Infanterie de Ligne – voltigeurs

Association des Amateurs de l'Histoire Militaire de Veselí nad Moravou ..... 46

30. Regiment der Linien-Infanterie – Voltigeure

Vereinigung der Freunde der Militärgeschichte Veselí nad Moravou ..... 47

#### **Námořníci císařské gardy**

**2<sup>e</sup> équipage du Bataillon des marins de la Garde impériale ..... 49**

Les marins de la Garde impériale

2<sup>e</sup> équipage du Bataillon des marins de la Garde impériale ..... 52

Die Marine der Kaisergarde

2<sup>e</sup> équipage du Bataillon des marins de la Garde impériale ..... 54

#### **1. pluk tirailleurů mladé gardy**

**Klub vojenské historie Gardekorps – Praha ..... 56**

1<sup>er</sup> Régiment des Tirailleurs de la Jeune Garde

Club de l'histoire militaire «Gardekorps» Prague ..... 59

1. Regiment der Tirailleure der Jungen Garde

Klub der Militärgeschichte Gardekorps – Prag ..... 61

#### **Hudba 1. pluku voltizérů mladé gardy**

**Garda města Hradce Králové ..... 63**

Musique du 1<sup>er</sup> Régiment des Voltigeurs de la Jeune Garde

La Garde de la ville de Hradec Králové ..... 65

Die Musik des 1. Regiment der Voltigeure der Jungen Garde

Die Garde der Stadt Hradec Králové ..... 67

---

<b>Pluk fyzilírů-granátníků střední gardy</b>	
<b>Střelci císařské gardy – střední garda .....</b>	<b>68</b>
Le Régiment des Fusiliers-Grenadiers de la Moyenne Garde	
Les Fusiliers de la Garde impériale – la Moyenne Garde .....	71
Das Regiment der Fusilier-Grenadiere der Mittleren Garde	
Schützen der Kaisergarde – Mittlere Garde .....	73
<b>1. pluk pěších granátníků císařské gardy</b>	
<b>La Garde Impériale d’Austerlitz – Císařská Slavkovská garda .....</b>	<b>75</b>
1 <sup>er</sup> Régiment des Grenadiers à Pied de la Garde impériale	
La Garde Impériale d’Austerlitz .....	80
1. Regiment der Grenadiere zu Fuß der Kaisergarde	
La Garde Impériale d’Austerlitz .....	82
<b>Pluk jízdních myslivců císařské gardy</b>	
<b>Divadelní a kaskadérská společnost Štvanci .....</b>	<b>84</b>
Le Régiment des Chasseurs à Cheval de la Garde impériale	
Association d’acteurs de théâtre et de cascadeurs Les Proscrits .....	86
Das Regiment der Reitenden Jäger der Kaisergarde	
Theater- und Kaskadeurengruppe Štvanci (die Gehetzten) .....	88
<b>5. pluk pěšího dělostřelectva</b>	
<b>Klub přátel francouzské revoluce a prvního císařství .....</b>	<b>90</b>
5 <sup>e</sup> Régiment de l’ Artillerie à Pied	
Club des Amis de la Révolution Française et du Premier Empire .....	92
5. Regiment der Artillerie zu Fuß	
Klub der Freunde der französischen Revolution und des ersten Kaisertums .....	92
<b>6. pluk pěšího dělostřelectva</b>	
<b>Klub přátel historie Armes .....</b>	<b>93</b>
6 <sup>e</sup> Régiment de l’ Artillerie à Pied	
Club des amateurs de l’histoire «Armes» .....	93
6. Regiment der Artillerie zu Fuß	
Klub der Freunde der Geschichte Armes .....	93
<b>Pěší dělostřelectvo</b>	
<b>Skupina historického šermu Buhurt .....</b>	<b>94</b>
Artillerie à pied	
Association de l’escrime historique Buhurt .....	96
Artillerie zu Fuß	
Gruppe des historischen Fechtens Buhurt .....	97
<b>C. k. myslivecký prapor č. 1</b>	
<b>2. četa mysliveckého praporu č. 1 .....</b>	<b>99</b>
Bataillon des Chasseurs i. et r. N <sup>o</sup> 1	
2 <sup>e</sup> peloton du Bataillon des Chasseurs N <sup>o</sup> 1 .....	101
K. k. Jägerbataillon Nr. 1	
2. Zug des Jägerbataillons Nr. 1 .....	102
<b>C. k. lehký pěší prapor č. 12 Rubenitz</b>	
<b>Tradiční historická jednotka 12. lehkého pěšího praporu Rubenitz, ČSVH pobočka Praha .....</b>	<b>104</b>
Bataillon d’Infanterie Légère i. et r. N <sup>o</sup> 12 Rubenitz	
Association de Tradition du 12 <sup>e</sup> Bataillon d’Infanterie Légère Rubenitz .....	106
K. k. Bataillon der leichten Infanterie Nr. 12 Rubenitz	
Die traditionelle historische Einheit des 12. Bataillons der leichten Infanterie Rubenitz .....	107

<b>C. k. moravský pěší pluk č. 1 Kaiser</b>	
<b>Československá společnost vojenské historie Brno .....</b>	<b>109</b>
Régiment d'Infanterie i. et r. N° 1 Kaiser	
Association Tchecoslovaque de l'Histoire Militaire de Brno .....	111
K. k. mährisches Linien-Infanterie-Regiment Nr. 1 Kaiser	
Tschechoslowakische Gesellschaft der Militärgeschichte Brno .....	112
<b>C. k. pěší pluk č. 2 Alexander I., cár ruský</b>	
<b>K. k. Infanterie-Regiment Nr. 2 Alexander I., Kaiser von Rußland .....</b>	<b>113</b>
Régiment d'Infanterie i. et r. N° 2 Alexandre I., l'Empereur de Russie	
K. k. Infanterie-Regiment Nr. 2 Alexander I., Kaiser von Rußland .....	116
K. k. Linien-Infanterie-Regiment Nr. 2 Alexander I., Kaiser von Rußland	
K. k. Infanterie-Regiment Nr. 2 Alexander I., Kaiser von Rußland .....	117
<b>C. k. pěší pluk č. 20 Kaunitz-Rittberg</b>	
<b>Klub vojenské historie Nový Jičín – K. k. I.R. Nr. 20 Kaunitz-Rittberg .....</b>	<b>118</b>
Régiment d'Infanterie i. et r. N° 20 Kaunitz-Rittberg	
Club de l'Histoire Militaire de Nový Jičín – K. k. I.R. Nr. 20 Kaunitz-Rittberg .....	122
K. k. Linien-Infanterie-Regiment Nr. 20 Kaunitz-Rittberg	
Klub der Militärgeschichte Nový Jičín – K. k. I.R. Nr. 20 Kaunitz-Rittberg .....	124
<b>C. k. pěší pluk č. 36 Kolowrat</b>	
<b>SVH Ústí nad Labem – Tradiční c. k. 36. pěší pluk hraběte Kolowrata .....</b>	<b>126</b>
Régiment d'Infanterie i. et r. N° 36 Kolowrat	
SVH – Association de Tradition du Régiment i. et r. d'Infanterie N° 36 du Comte Kolowrat .....	128
K. k. Linien-Infanterie-Regiment Nr. 36 Kolowrat	
SVH Ústí nad Labem - das traditionelle k. k. Infanterie-Regiment Nr. 36 Grafen Kolowrat .....	131
<b>Pěší dělostřelectvo</b>	
<b>Batterie Austerlitz Československé napoleonské společnosti .....</b>	<b>132</b>
Artillerie à pied	
Batterie d'Austerlitz de l'Association Napoléonienne Tchecoslovaque .....	135
Artillerie zu Fuß	
Batterie Austerlitz der Tschechoslowakischen napoleonischen Gesellschaft .....	137
<b>C. k. polní dělostřelecký pluk č. 1 – Český polní dělostřelecký pluk</b>	
<b>KVH Teplice – K. u. k. Artillerie-Batterie Nr. 1, Division Colloredo-Mansfeld .....</b>	<b>139</b>
Régiment d'Artillerie i. et r. N° 1 de Bohême	
KVH Teplice – K. u. k. Artillerie-Batterie Nr. 1, Division Colloredo-Mansfeld .....	141
K. k. Feldartillerie-Regiment Nr. 1 – Böhmisches Feldartillerie-Regiment	
KVH Teplice – K. u. k. Artillerie-Batterie Nr. 1, Division Colloredo-Mansfeld .....	143
<b>Posádkové dělostřelectvo, velitelství Praha, pobočka pevnost Josefov</b>	
<b>Klub vojenské historie Josefov – pevnostní dělostřelecká rota .....</b>	<b>144</b>
Artillerie de garnison, quartier général de Prague, détachement citadelle Josefov	
Club de l'Histoire Militaire de Josefov – compagnie d'artillerie de garnison .....	147
Böhmische Garnisons-Artillerie, District Prag, Filiale zu Festung Josefstadt	
Klub der Militärgeschichte Josefov – Festungsartillerie-Kompanie .....	148
<b>Lehká pěší baterie</b>	
<b>Česká asociace přátel vojenské historie – baterie Dimitrij Donskoj .....</b>	<b>149</b>
Batterie d'artillerie légère	
Association Tchèque des Amateurs de l'Histoire Militaire – batterie Dimitri Donskoï .....	152
Leichte Batterie zu Fuß	
Tschechische Assoziation der Freunde der Militärgeschichte – Batterie Dimitrij Donskoj .....	153